

**LASTWAGEN  
TECHNIK  
TELEMATIK  
TRANSPORTER**



**www.motormedia.ch**

**Ausgabe 9 September 2014 CHF 12.-**

# TIR

## transNews

**Inkl.  
8 Seiten  
LOG LogistikNews**



**Lastwagen:**

**Lang-Lkw rangieren  
per Fernbedienung**

**IAA Nutzfahrzeuge:**

**Der Markt brummt,  
10 Seiten Vorschau**

**Schwerpunkt:  
Silo- und  
Tank-  
fahrzeuge**



**Titelbild****PROFIT FÜR DEN BAU**

Ein Truck ist ein Profitcenter. Das gilt selbstverständlich auch für den Bau. Der neue Renault Trucks Fünfacser der Sommer AG aus Grünen, Kanton Bern, rentiert aber nicht nur, sondern motiviert auch. Zum Beispiel seinen Fahrer, Küsu. Der C 520 10×4 mit Vorlaufachse verfügt über das automatisierte Getriebe Optidriver, Voith Retarder, Klimaautomatik, Off-Road-Modus und Recaro-Komfortsitze. Damit der hochwertige und wirtschaftlich interessante Truck flexibel bleibt, wurde ein Wechselsystem aufgebaut: Der Zweiseitenkipper von Moser Steffisburg kann gegen einen Stetter-Betonmischer ausgetauscht werden. In schlichtem Grau mit markantem Rot wirkt dieses Baufahrzeug, wie es ist: robust, zuverlässig und attraktiv.

Erfahren Sie mehr über die Baureihen von Renault Trucks unter [www.renault-trucks.ch](http://www.renault-trucks.ch)

**Zauberformel D38**

Seite 16

Zur Vorstellung des neuen MAN-Spitzenmotors D38, der im September an der Nutzfahrzeug-IAA Hannover seine Weltpremiere feiern wird, gehörten auch Probefahrten auf anspruchsvollen Strecken.

**10 Seiten Vorschau auf die IAA**

Seite 32

Die gute oder zumindest stabile konjunkturelle Entwicklung auf wichtigen Nutzfahrzeugmärkten gibt der Nutzfahrzeugbranche Rückenwind, so die Einschätzung von Fachleuten vor Beginn der IAA Nutzfahrzeuge.

**Editorial**

Zukunft bewegen	2
Comic	4

**Panorama**

Panorama Schweiz	5
Panorama International	14

**Lastwagen**

MAN D38	16
ZF zeigt: Lang-Lkw per Finger-Fernbedienung rangieren	20
DAF erweitert Palette um neue Vierachser	23

**Transporter**

Nissan eNV-200	24
Renault Trafic und Master	26
Nissan Navaro	29
Mercedes-Benz Vito	30

**Messen**

IAA Vorschau	32
--------------	----

**Schwerpunkt**

Silo- und Tankfahrzeuge	42
-------------------------	----

**Unternehmen**

Heinz Addor Tiefbau & Transporte	48
----------------------------------	----

**Neuheiten**

Produkte	52
----------	----

**Markt****53****Einkauf****53****Persönlich**

mit Jesse Knapstein und Jesper Kuhlmann	56
---	----

**LOG logistikNews**

8 Seiten spezial	57
------------------	----

**Demnächst****65**